EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 27.7.2026
COM(2026) 396 final

2026/0221 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani, glede nadomestitve seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na stališče Unije, ki naj se zastopa v Odboru za trgovino in razvoj EU-SADC glede nadomestitve seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri za reševanje sporov med državami.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskem partnerstvu EU-SADC

Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo na eni strani in šestimi državami Južnoafriške razvojne skupnosti (SADC): Bocvana, Esvatini, Lesoto, Mozambik, Namibija in Južna Afrika na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se od 10. oktobra 2016 začasno uporablja med vsemi pogodbenicami Sporazuma, razen Mozambika. Sporazum se med Mozambikom in Evropsko unijo začasno uporablja od 4. februarja 2018[1].

2.2. Odbor za trgovino in razvoj

Odbor za trgovino in razvoj, ustanovljen s členom 103 Sporazuma, sestavljajo predstavniki pogodbenic. V skladu s členom 103(7) se Odbor za trgovino in razvoj sestaja v posebni sestavi, da bi obravnaval trgovino in z njo povezane zadeve. Člen 103(6) Sporazuma določa, da Odbor za trgovino in razvoj sprejema sklepe s soglasjem pogodbenic ob spoštovanju dokončanja ustreznih notranjih postopkov pogodbenic.

2.3. Predvideni akt Odbora za trgovino in razvoj

Predvideno je, da Odbor za trgovino in razvoj na zasedanju v Bruslju leta 2026 sprejme sklep o nadomestitvi seznama 21 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri v skladu s členom 94 Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenega akta je zagotoviti, da se ohrani najmanjše število razpoložljivih arbitrov.

Seznam posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati funkcijo arbitrov, je sestavljen iz treh podseznamov: enega podseznama za vsako od pogodbenic, vključno z osmimi posamezniki, ki bodo opravljali funkcijo arbitrov, in enega podseznama petih posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki lahko opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega sveta, pri čemer izpolnjujejo zahteve iz člena 94(1) Sporazuma.

Predvideni akt ne spreminja besedila Sporazuma in ne zahteva izvedbenih ukrepov s strani držav članic. Ker se predvideni akt nanaša le na notranje delovanje mehanizma za reševanje sporov iz dela III Sporazuma, ki ga mora izvajati Komisija, je primerno sprejeti predvideni akt v angleškem jeziku. Prevodi se lahko zagotovijo za notranji postopek odločanja vsake pogodbenice in obveščanje javnosti.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenici v skladu s členom 103(6) in členom 94(1) Sporazuma. Veljati bo začel na dan sprejetja.

3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, bi moralo biti, da se podpre sprejetje predvidenega akta. Stališče bi moralo temeljiti na osnutku sklepa Odbora za trgovino in razvoj, ki je priložen temu predlogu sklepa Sveta.

[1] Obvestilo o začasni uporabi – 10.2.2018 - EUR-Lex - 22018X0210(01) - SL - EUR-Lex

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor za trgovino in razvoj je organ, ustanovljen z mednarodnim sporazumom.

Akt, ki naj bi ga Odbor za trgovino in razvoj sprejel, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo v skladu s členom 103 Sporazuma za pogodbenici zavezujoč po mednarodnem pravu.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na izvajanje skupne trgovinske politike z izvajanjem mednarodnega sporazuma.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 207(4) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Komisija bo zaradi preglednosti predvideni akt Odbora za trgovino in razvoj po sprejetju objavila v *Uradnem listu Evropske unije*. Ker objava predvidenega akta ni zakonsko predpisana, mora biti taka objava določena v pravnem aktu.

2026/0221 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani, glede nadomestitve seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Unija je Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2016/1623 z dne 1. junija 2016[2], začasno uporabljati pa se je začel 10. oktobra 2016 za vse pogodbenice, razen Mozambika. Sporazum se med Mozambikom in Evropsko unijo začasno uporablja od 4. februarja 2018[3].

(2) V skladu s členom 94(1) Sporazuma Odbor za trgovino in razvoj pripravi seznam 21 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati funkcijo arbitra.

(3) Za zagotovitev pravilnega delovanja sistema za reševanje sporov iz dela III Sporazuma bi moral Odbor za trgovino in razvoj nadomestiti svoj seznam posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri.

(4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, saj bo sklep za Unijo zavezujoč.

(5) Za zagotovitev preglednosti je bolje objaviti sklep Odbora za trgovino in razvoj, kot je bil dokončno sprejet –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino in razvoj, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Sklep Odbora za trgovino in razvoj se objavi po njegovem sprejetju.

---

[2] UL L 250, 16.9.2016, str. 1.

[3] UL L 38, 10.2.2018, str. 1.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica